

Tradeko

***Elektrické vykurovacie teleso
na kombinovaný ohrev rúrkových radiátorov***

EL.05MgO

(Varianty EL.05, EL.05R, EL.05S a EL.05E)

***NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽÍVANIE
ZÁRUČNÝ LIST***



TRADEKO, s.r.o.
Hodějovická 1113
CZ-39301 Pelhřimov
CZECH REPUBLIC
Tel. +420 565332751,332788
Fax +420 565332835,325031
Mail: tradeko@tradeko.cz

Určenie a základné predpoklady bezpečnej prevádzky:

Elektrické vykurovacie teleso je určené na priamy ohrev teplotonosnej kvapaliny v rúrkových radiátoroch, ktoré sú súčasne pripojené na systém teplovodného kúrenia s expanznou nádobou. Montovať teleso do elektrických radiátorov (nenapojených na systém teplovodného kúrenia) je oprávnený iba výrobca elektrických spotrebičov.

Výkon elektrického vykurovacieho telesa sa volí v závislosti od výkonu radiátora podľa odporúčania jeho výrobcu. Použitie vykurovacieho telesa s väčším výkonom, než aký odporúča pre radiátor jeho výrobca, je neprípustné! Elektrické teleso musí byť inštalované vždy v zvislej polohe zospodu alebo vodorovne v najnižšej časti radiátora. Umiestnenie do radiátora zhora je neprípustné! Pri montáži a prevádzke je nutné dbať na to, aby kvapalina, ktorá sa vplyvom zvýšenej teploty objemovo roztáhuje, mohla odchádzať do expanznej nádoby.

Vo vnútri vykurovacej tyče (v jej špičke) je namontovaný obmedzovač teploty. Je určený na ochranu užívateľa pred následkami prehriatia radiátora pri nedodržaní podmienok správneho používania. Pokiaľ teplota kvapaliny v radiátore prekročí 90°C, rozpojí obmedzovač el. obvod telesa a tým zabráni ďalšiemu rastu teploty.

Vypnutie obmedzovača môže byť spôsobené nasledujúcimi okolnosťami:

- v radiátore je namontované teleso s väčším výkonom, než aký je prípustný
- zlý obeh použitej kvapaliny v radiátore – nepoužívajte olej
- radiátor je zavzdušnený alebo v ňom vôbec nie je kvapalina
- radiátor nemôže dávať teplo do okolia - sušenie veľkého množstva uterákov

Zistite a odstráňte konkrétnu príčinu vypnutia obmedzovača. Teleso je pripravené na ďalšiu prevádzku, ak ho asi na 15 minút odpojíte od siete.

Pamätajte si! Teplotný obmedzovač Vás chráni pred možným nebezpečenstvom, nie je ale určený na bežné vypínanie telesa od siete.

Vykurovacie teleso EL.05MgO bolo skúšané a certifikované v Elektrotechnickom skúšobnom ústave v Prahe.

Technické dáta:

- prevádzkové napätie	230 V 50/60 Hz
- krytie	IP44 (typ EL.05 a EL.05E), IP21 (typ EL.05R), IP41 (typ EL.05S)
- trieda spotrebiča	1
- príkon	podľa výrobného štítku 200 až 1 350 W
- dĺžka pripojovacieho kábla	1,5 m rovná (EL.05E) alebo 3,5 m vinutá (typ EL.05, EL.05R a EL.05S)
- sieťová vidlica	flexovaná unischuko – iba variant EL.05, špeciálna montovaná unischuko (typ EL.05R a EL.05S), bez vidlice – variant EL.05E
- pripojovací závit	G 1/2" (podľa ISO 228)
- maximálny prevádzkový tlak	1,2 MPa
- pracovná poloha	zvislá odspodu radiátora alebo vodorovná v spodnej časti radiátora

Montáž telesa a bezpečnostné pokyny na montáž telesa:

Montovať teleso smie iba odborník, ktorý je na to oprávnený. Pred prvým pripojením telesa k sieti musí elektrickú bezpečnosť telesa a prírodnej elektroinštalácie skontrolovať na to oprávnený odborník.

Teleso nesmie byť v kúpeľniach a sprchách umiestnené vo vnútri vane alebo sprchy ani nad vaňou alebo sprchou (zóny 0 a 1 podľa ČSN 33 2000-7-701). Typ EL.05R a EL.05S nesmie byť umiestnený ani vo vzdialenosti 0,6 metra od vane alebo sprchy (zóna 2 podľa ČSN 33 2000-7-701). Prívodná elektroinštalácia telesa musí spĺňať predpisy na pripojenie spotrebiča triedy 1 a musí byť chránená zodpovedajúcim a funkčným prúdovým chráničom. Pokiaľ nebude teleso pripojené k sieti namontovanou sieťovou vidlicou, musí byť v prívode telesa namontovaný spínač, ktorý v prípade potreby umožní užívateľovi bezpečné odpojenie od siete.

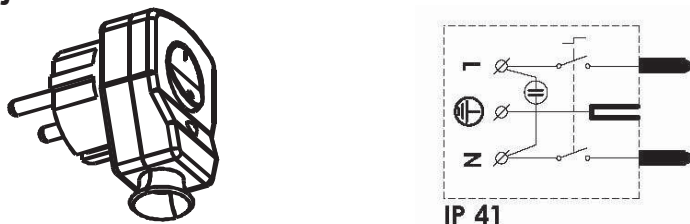
Pred montážou skontrolujte, či výkon vykurovacieho telesa nie je vyšší, než aký odporúča výrobca radiátora.

Opatrne zasuňte teleso odspodu do jedného zo zvislých profilov radiátora a dotiahnite stranovým kľúčom veľkosti 22. Je neprípustné, aby sa teleso doťahovalo za kovovú priechodku pripojovacieho kábla! Pokiaľ to konkrétna situácia vyžaduje, aby do vstupu radiátora, kam montujete vykurovacie teleso, bola súčasne pripojená spätná vetva teplovodného systému, použite špeciálne na to určený T-kus (je dodávaný do obchodnej siete ako príslušenstvo k vykurovacím telesám - obj. kód T0034).

Radiátor zaveste na stenu, pripojte k vykurovacej sústave, napustite kvapalinou a odvzdušnite. **Dbajte na to, aby nedošlo k poškodeniu kábla alebo puzdra telesa.**

Na pripojenie telesa do sieťovej zásuvky je možné na koniec prírodného kábla variantu EL.05E namontovať sieťovú vidlicu zodpovedajúceho vyhotovenia. Odporúčame použiť originálne príslušenstvo telesa, a to sieťovú vidlicu so spínačom typu VS1 (obj. kód T0255) alebo priestorový regulátor teploty R10A (obj. kód T0134).

Pozor! Sieťové vidlice majú nižšie krytie proti vode než vykurovacie teleso, a to IPX1. Nie je možné ich teda prevádzkovať ani v priestore bližšom ako 600 mm od vane alebo sprchy (zóna 2 podľa ČSN 33 2000-7-701). Schéma zapojenia vidlice VS1 je na obrázku 1.



Obr. 1 Sieťová vidlica VS1 so schémou zapojenia

Pred pripojením telesa k sieti overte izolačný odpor a ochranu proti úrazu elektrickým prúdom uzemňujúceho vodiča telesa podľa platnej normy. Pokiaľ je všetko v poriadku, je možné teleso pripojiť k sieti. Potvrďte montáž do záručného listu na zadnej strane tohto návodu a odovzdajte návod užívateľovi pri odovzdaní vyhotoveného diela.

Používanie telesa a bezpečnostné pokyny pre užívateľa:

Radiátor so zabudovaným elektrickým telesom môže pracovať v dvoch režimoch.

1. Ako „klasický radiátor ústredného kúrenia“ vyhrievaný teplou vodou (namontované el. vykurovacie teleso nemeňte jeho funkciu).

2. Ako samostatné vykurovacie teleso. V čase, kedy nie je v prevádzke systém ústredného kúrenia, je možné vodnú náplň radiátora ohrievať priamo pomocou namontovaného elektrického vykurovacieho telesa.

V tom prípade uzavrite prírodný ventil radiátora a zapnite teleso. V prípade, že máte teleso vybavené sieťovou vidlicou, musí byť vidlica umiestnená v zásuvke vždy v zvislej polohe s káblom vystupujúcim z vidlice dole. Iná pracovná poloha vidlice je neprípustná! Je zakázané používať predĺžovací prívod! V prípade vytiahnutia vidlice zo zásuvky musí byť zaistené, aby dovnútra nevnikla voda. Preto odporúčame nevyťahovať vidlicu zo zásuvky a na odpojenie využívať spínač na vidlici.

Pokiaľ do vidlice vnikla voda, je zakázané ju zasúvať do zásuvky!

Radiátor nesmie byť pri prevádzke telesa zavzdušnený – hrozí jeho prehriatie!

Spätná vetva radiátora nesmie byť uzavretá – hrozí roztrhnutie radiátora vysokým tlakom kvapaliny pri jej ohreve!

Prírodný kábel telesa nedávajte na ohriaty radiátor – poškodený prírodný kábel môže vymeniť iba výrobca telesa alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo vzniku nebezpečnej situácie.

Pokiaľ sa radiátor prehrieva a vypína teplotný obmedzovač, odstráňte príčinu alebo prizvite odborníka.

Teleso nie je určené na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť, či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v jeho bezpečnom používaní, pokiaľ na ne nebude niekto dozerať alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

Nie je prípustné nechať deti bez dozoru, aby sa hrali s telesom alebo jeho príslušenstvom.

ZÁRUKA

Výrobca ručí za to, že výrobok bude mať po celý čas záruky vlastnosti stanovené príslušnými technickými normami za predpokladu, že bude namontovaný a užívateľ ho bude používať spôsobom, ktorý je opísaný v tomto návode. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenia a chyby vzniknuté nedodržaním pokynov na montáž a obsluhu, ktoré sú uvedené v tomto návode.

Do záručnej opravy musí byť výrobok zaslaný vždy s potvrdeným záručným listom a musí byť opatrne zabalený. K výrobku sa pripojí sprievodný list s opisom dôvodu reklamácie. Pri reklamácií v záručnej dobe je nutné sa obrátiť na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený, alebo priamo na výrobcu.

Dôležité upozornenie:

Výrobok je chránený proti prehriatiu obmedzovačom teploty umiestneným vo vnútri vykurovacej tyče. Pokiaľ sa kvapalina vo vnútri radiátora prehreje, vypne obmedzovač elektrický obvod telesa a tým zabráni ďalšiemu rastu teploty a vzniku nebezpečnej situácie. Keď zistíte, že je radiátor chladný, napriek tomu že je teleso zapnuté, nemusí to byť spôsobené chybou vykurovacieho telesa. Prečítajte si, prosím, podrobne pripojený návod a riad'te sa jeho obsahom!